

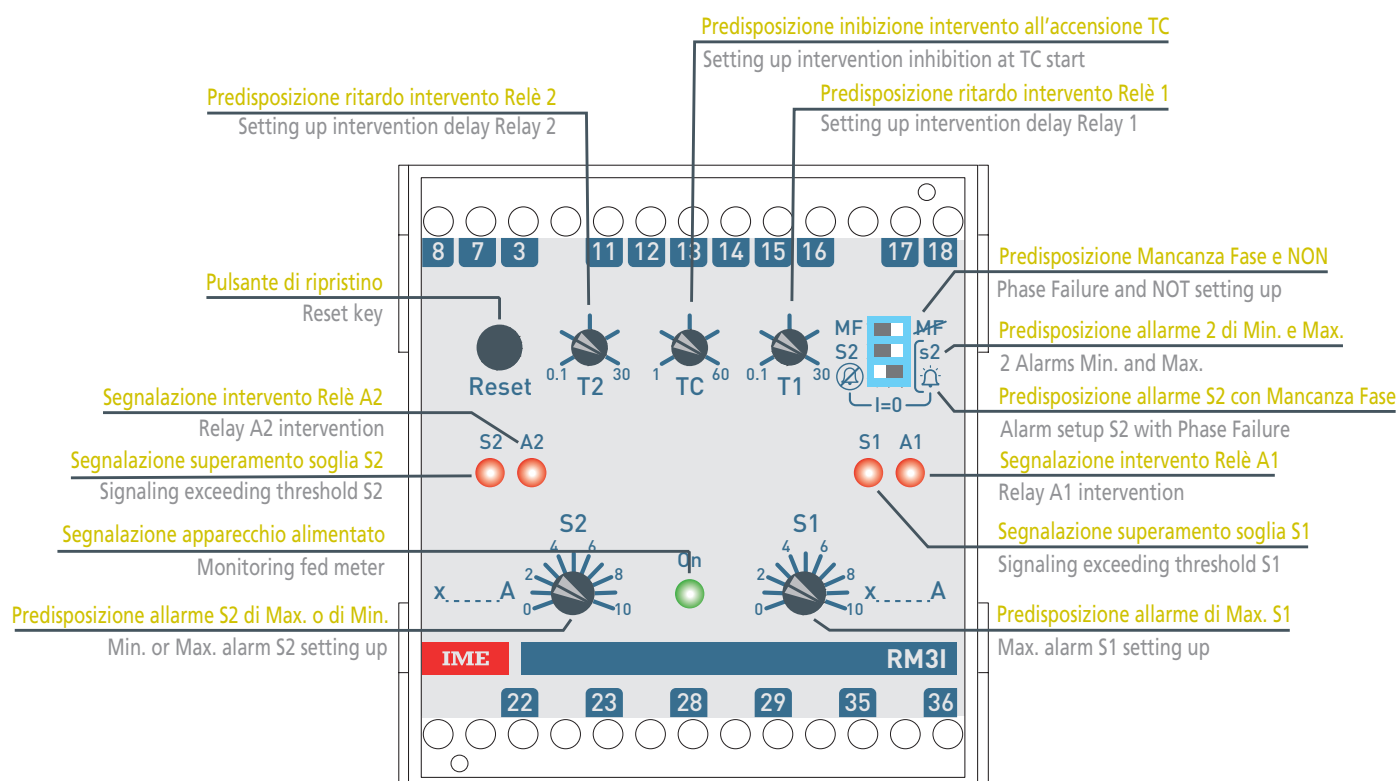
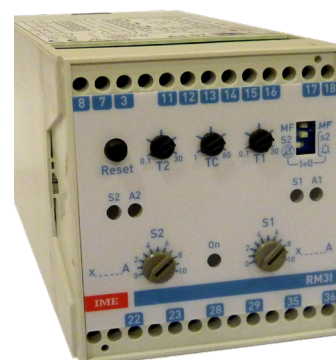
Relè di corrente per rete trifase DIN 70x75x110 mm

Relè di corrente, rete trifase
2 allarmi (1 massima + 1 minima o massima),
selezionabili in campo
Segnalazione mancanza fase
Ingresso 5A
Soglia e tempo di intervento regolabili
Inibizione di intervento all'accensione
Possibilità di memorizzazione intervento

Current relay for 3-phase line DIN 70x75x110 mm

Current relay, three-phase network
2 alarms (1 max. + 1 min. or max.),
selectable on field
Segnalazione mancanza fase
Input 5A
Adjustable set point and delay
Intervention inhibition when turning on
Ability to store intervention

RM3I



CODICI DI ORDINAZIONE ORDERING CODE	INGRESSO INPUT	SOGLIA ALLARME ALARM THRESHOLD	N° CONTATTI USCITA OUTPUT	AL. AUSILIARIA AUX. SUPPLY
RM3IT253	5A	15...100% In	1 (allarme Min. e Max. o 2 Max.) 1 (alarm Min. and Max.or 2 Max.)	230Vca
RM3IT25F	5A			24Vcc

INGRESSO

Corrente nominale In: 5A
Forma d'onda: sinusoidale, fattore di forma 1,11
Misura: valor medio, taratura rapportata al valore efficace
Frequenza nominale fn: 50 – 60Hz
Frequenza limite di funzionamento: 47...63Hz
Autoconsumo: 2VA

PREDISPOSIZIONE

Tipo: allarme di massima + 1 allarme di minima o massima (selezionabile)
Soglia di intervento: regolabile con continuità a mezzo trimmer
Campo di predisposizione intervento: diviso in 10 parti
Tempo di intervento (T): regolabile con continuità a mezzo trimmer
Campo regolazione T: 0,1...30 secondi
Inibizione intervento all'accensione (TC): regolabile con continuità a mezzo trimmer
Campo regolazione TC: 1...60 secondi
Ripristino: automatico o manuale, selezionabile con collegamento in morsettiera
Ripristino manuale: tramite pulsante frontale "RESET"
Mancanza fase (corrente <10% In): attivabile con Dip-switch

SEGNALAZIONE

Strumento alimentato: LED verde "ON"
Superamento soglia: LED rosso "1" e/o "2"
Intervento allarme: LED rosso "A1" e/o "A2" + commutazione relè
Mancanza fase: commutazione relè

USCITA

2 relè con contatto di scambio SPDT
Portata contatti: 5A 250Vca cosφ1
Sicurezza positiva/incondizionata (relè normalmente eccitati)

ALIMENTAZIONE AUSILIARIA

Valore nominale (Uaux ca): 230V
Variazione ammissa: 90...106% Uaux ca
Frequenza nominale fn: 50Hz
Variazione ammissa: 47...63Hz
Autoconsumo: ≤ 2VA
Valore nominale (Uaux cc): 24V

ISOLAMENTO

Categoria di misura: III
Grado di inquinamento: 2
Prova di tensione a impulso 5kV 1,2/50µs 0,5J
Circuiti considerati: ingresso, uscita relè, alimentazione ausiliaria
Prova a tensione alternata 2,5kV valore efficace 50Hz/1 min
Circuiti considerati: ingresso, uscita relè, alimentazione ausiliaria
Prova a tensione alternata 4kV valore efficace 50Hz/1 min
Circuiti considerati: tutti i circuiti e massa

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

Prova di emissione in accordo con EN / IEC 61326-1
Prova di immunità in accordo con EN / IEC 61326-1

INPUT

Rated current In: 5A
Waveform: sinusoidal, form factor 1,11
Measure: average value, calibration according to RMS value
Rated frequency fn: 50 – 60Hz
Working limit frequency: 47...63Hz
Rated burden: 2VA

SETTING UP

Type: 1 max. alarm + 1 min. or max. alarm (selectable)
Set point: continuously adjustable by trimmer
Adjustable range: diviso in 10 parti
Intervention time (T): continuously adjustable by trimmer
Adjustable range T: 0,1...30 seconds
Inibizione intervento all'accensione (TC): continuously adjustable by trimmer
Adjustable range TC: 1...60 seconds
Reset: automatic or manual, selezionabile con collegamento in morsettiera
Manual reset: by front push-button "RESET"
PHASE FAILURE (current <10% In): activated with Dip-switch

SIGNALING

Power ON: green LED "ON"
Threshold exceeding: "1" and/or "2" red LED
Alarm intervention: "A1" and/or "A2" red LED + relay switching
Mancanza fase: relay switching

OUTPUT

2 relays with SPDT contacts
Contact range: 5A 250Vac cosφ1
Positive security (normally energised relay)

AUXILIARY SUPPLY

Rated value (Uaux ac): 230V
Tolerance: 90...106% Uaux ac
Rated frequency fn: 50Hz
Tolerance: 47...63Hz
Rated burden: ≤ 2VA
Rated value (Uaux dc): 24V

INSULATION

Measurement category: III
Pollution degree: 2
Impulse voltage test 5kV 1,2/50µs 0,5J
Considered circuits: input, relay output, aux. supply
A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. value 50Hz/1 min
Considered circuits: input, relay output, aux. supply
A.C. voltage test 4kV r.m.s. value 50Hz/1 min
Considered circuits: all circuits and earth

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN / IEC 61326-1
Immunity tests according to EN / IEC 61326-1

CONDIZIONI AMBIENTALI

Temperatura di riferimento (EN 60255-6): 20°C ± 2°
Temperatura di funzionamento: 0...70°C
Temperatura di magazzino (EN 60255-6): -40...70°C
Umidità relativa (EN 60255-6): 45...75% (senza condensa)
Adatto all'utilizzo in climi tropicali
Massima potenza dissipata ¹: 2W
¹ Per il dimensionamento termico dei quadri

CUSTODIA

Custodia: retroquadro
Fissaggio: binario 35mm (EN50022)
Conessioni: morsetti fissaggio a vite
Materiale custodia: ABS autoestinguente
Grado di protezione (EN60529): IP20 frontale e morsetti
Peso: 500 grammi

PORTATA MORSETTI

Cavo con capicorda: min. 0,05mm² / max. 4mm²
Cavo flessibile: min: 0,05mm² / max. 2,5mm²
Coppia serraggio consigliata: 0,5Nm / max.0,8Nm

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature (EN 60255-6): 20°C ± 2°
Temperature range: 0...70°C
Limit temperature range for storage (EN 60255-6): -40...70°C
Relative humidity (EN 60255-6): 45...75% (without condensing)
Suitable for tropical climates
Max. power dissipation¹: 2W
¹ For switchboard thermal calculation

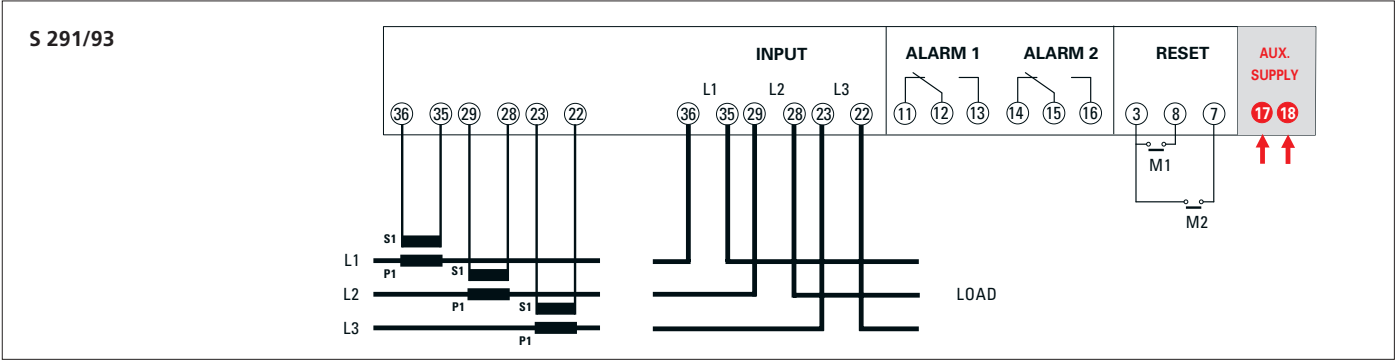
HOUSING

Housing: wall mounting
Mounting: rail 35mm (EN50022)
Connections: screw terminals
Housing material: self-extinguishing ABS
Protection degree (EN60529): IP20 front frame and terminals
Weight: 500 grams

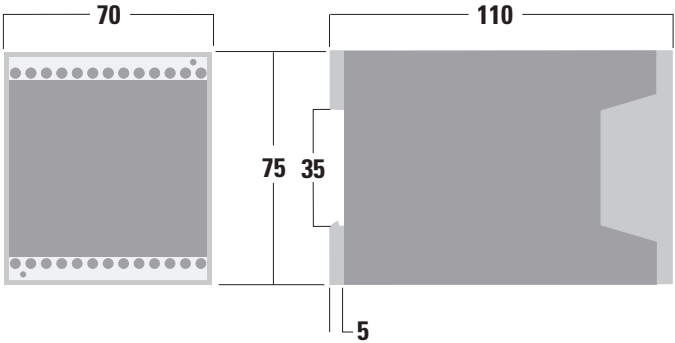
TERMINAL CAPACITY

Cable with lag: min. 0,05mm² / max. 4mm²
Flexible cable: min: 0,05mm² / max. 2,5mm²
Tightening torque advised: 0,5Nm / max.0,8Nm

SCHEMA D'INSERIONE WIRING DIAGRAM



DIMENSIONI DIAGRAMS



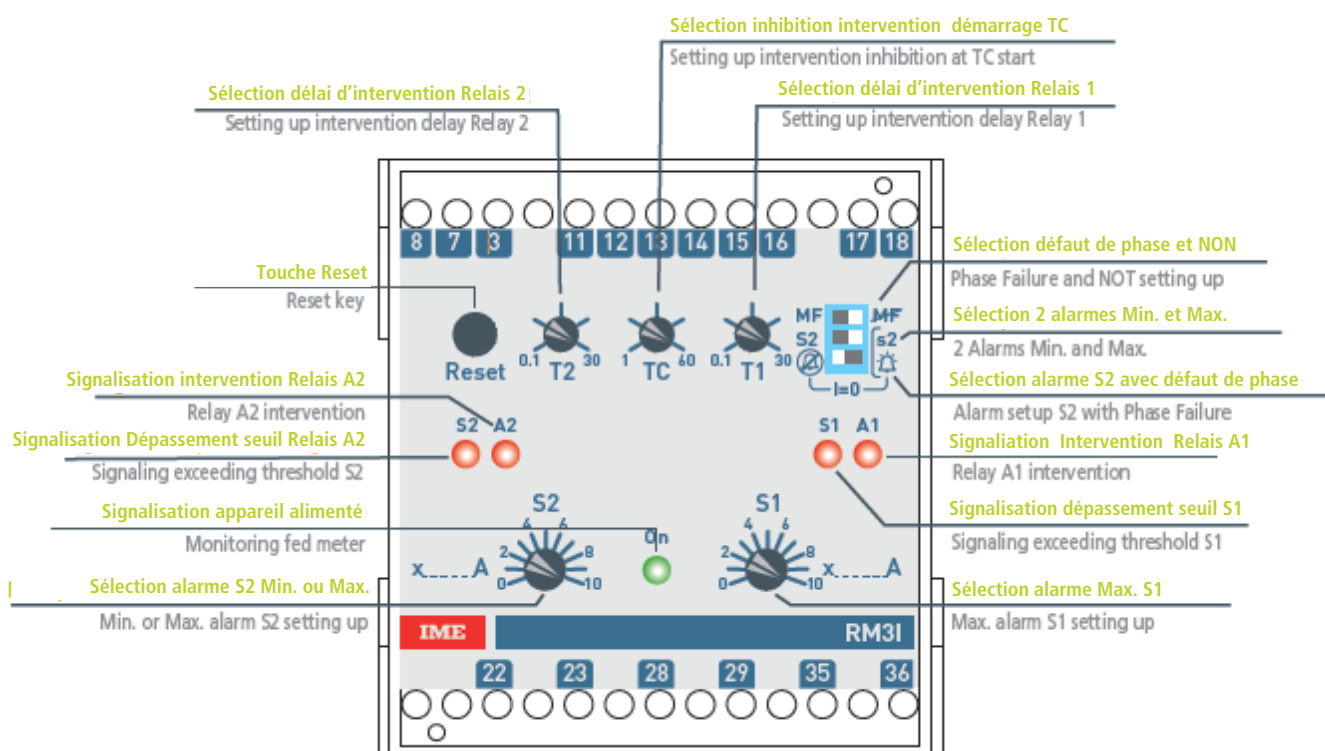
Relais de courant, pour réseau triphasé DIN 70x75x110 mm

Relais de courant, réseau triphasé
2 alarmes (1 max. + 1 min. ou max.)
sélectionnable
Signalisation défaut de phase
Entrée 5A
Seuil et délai d'intervention sélectionnable
Inhibition de l'intervention au démarrage
Possibilité de mémorisation de l'intervention

Current relay for 3-phase line DIN 70x75x110 mm

Current relay, three-phase network
2 alarms (1 max. + 1 min. or max.),
selectable on field
Segnalazione mancanza fase
Input 5A
Adjustable set point and delay
Intervention inhibition when turning on
Ability to store intervention

Delta RM3I



REFERENCE ORDERING CODE	ENTREE INPUT	SEUIL ALARME ALARME THRESHOLD	N° CONTACT SORTIE OUTPUT	ALIM. AUX. AUX. SUPPLY
4021 8015	5A	15...100% In	1 (alarme Min. et Max. ou 2 Max.)	230Vac
4021 8020	5A		1 (alarm Min. and Max.or 2 Max.)	24Vdc

ENTREE

Courant nominal In: 5A

Forme d'onde: sinusoïdale, facteur de forme 1,11

Mesures: valeur moyenne, étalonnage selon valeur efficace RMS

Fréquence nominale fn: 50Hz - 60Hz

Fréquence limite de fonctionnement: 47...63Hz

Autoconsommation: 2VA

REGLAGES

Type: 1 alarme max. + 1 min. ou alarme max. (sélectionnable)

Seuil de déclenchement: réglable par potentiomètre

Plage de réglage : divisé en 10 parties

Temporisation (T): réglable par potentiomètre

Plage de réglage T : 0,1...30 secondes

Inhibition du déclenchement au démarrage (TC): sélectionnable par dip-switch

Choix des temporisations TC: 0...60 secondes

Réarmement: automatique ou manuel, sélectionnable sur le bornier

Réarmement manuel: par touche "RESET" en façade

DEFAUT DE PHASE (courant <10% In): activé par dip-switch

SIGNALISATION

Instrument alimenté: LED vert "ON"

Dépassement seuil: "1" et/ou "2" LED rouge

Déclenchement de l'alarme: "A1" et/ou "A2" LED rouge + commutation relais

Défaut de phase: commutation relais

SORTIE

2 relais avec contacts SPDT

Pouvoir de coupure: 5A 250Vac cosφ 1

Sécurité négative (relais normalement désexcité)

ALIMENTATION AUXILIAIRE

Tension nominale (Uaux ac): 230V

Variation admissible: 90...106% Uaux ac

Fréquence nominale fn: 50Hz

Variation admissible: 47...63Hz

Autoconsommation: ≤ 2VA

Valeur nominale Uaux dc: 24V

ISOLEMENT

(EN 60439-1, EN 60010-1)

Catégorie de l'installation: III

Degré de pollution: 2

Tension d'essai 5kV impulsion normalisé 1,2/50µs 0,5J

Circuits considérés: entrée, sortie relais, alimentation auxiliaire

Tension d'essai 2,5kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: entrée, sortie relais, alimentation auxiliaire

Tension d'essai 4kV valeur efficace 50Hz/1 min

Circuits considérés: tous les circuits et la masse

COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE

Essai d'émission selon EN / IEC 61326-1

Essai d'immunité selon EN / IEC 61326-1

INPUT

Rated current In: 5A

Waveform: sinusoidal, form factor 1,11

Measure: average value, calibration according to RMS value

Rated frequency fn: 50 – 60Hz

Working limit frequency: 47...63Hz

Rated burden: 2VA

SETTING UP

Type: 1 max. alarm + 1 min. or max. alarm (selectable)

Set point: continuously adjustable by trimmer

Adjustable range: diviso in 10 parti

Intervention time (T): continuously adjustable by trimmer

Adjustable range T: 0,1...30 seconds

Inibizione intervento all'accensione (TC): continuously adjustable by trimmer

Adjustable range TC: 1...60 seconds

Reset: automatic or manual, selezionabile con collegamento in morsettiera

Manual reset: by front push-button "RESET"

PHASE FAILURE (current <10% In): activated with Dip-switch

SIGNALING

Power ON: green LED "ON"

Threshold exceeding: "1" and/or "2" red LED

Alarm intervention: "A1" and/or "A2" red LED + relay switching

Mancanza fase: relay switching

OUTPUT

2 relays with SPDT contacts

Contact range: 5A 250Vac cosφ 1

Positive security (normally energised relay)

AUXILIARY SUPPLY

Rated value (Uaux ac): 230V

Tolerance: 90...106% Uaux ac

Rated frequency fn: 50Hz

Tolerance: 47...63Hz

Rated burden: ≤ 2VA

Rated value (Uaux dc): 24V

INSULATION

Measurement category: III

Pollution degree: 2

Impulse voltage test 5kV 1,2/50µs 0,5J

Considered circuits: input, relay output, aux. supply

A.C. voltage test 2,5kV r.m.s. value 50Hz/1 min

Considered circuits: input, relay output, aux. supply

A.C. voltage test 4kV r.m.s. value 50Hz/1 min

Considered circuits: all circuits and earth

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY

Emission tests according to EN / IEC 61326-1

Immunity tests according to EN / IEC 61326-1

CONDITION D'UTILISATION

Température de référence (EN 60255-6): 20°C ± 2°
Température d'utilisation: 0...70°C
Température de stockage (EN 60255-6): -40...70°C
Humidité relative (EN 60255-6): 45...75% (sans condensation)
Adapté pour l'utilisation en climat tropical
Puissance maximum dissipée ¹ : 2W
¹ Pour le dimensionnement thermique du coffret

BOITIER

Boîtier: encastré
Montage : rail 35mm (EN50022)
Raccordement: bornier à vis
Matériaux du boîtier: makrolon autoextinguible ABS
Degré de protection(EN 60529): IP20 face avant et bornes
Poids: 500 grammes

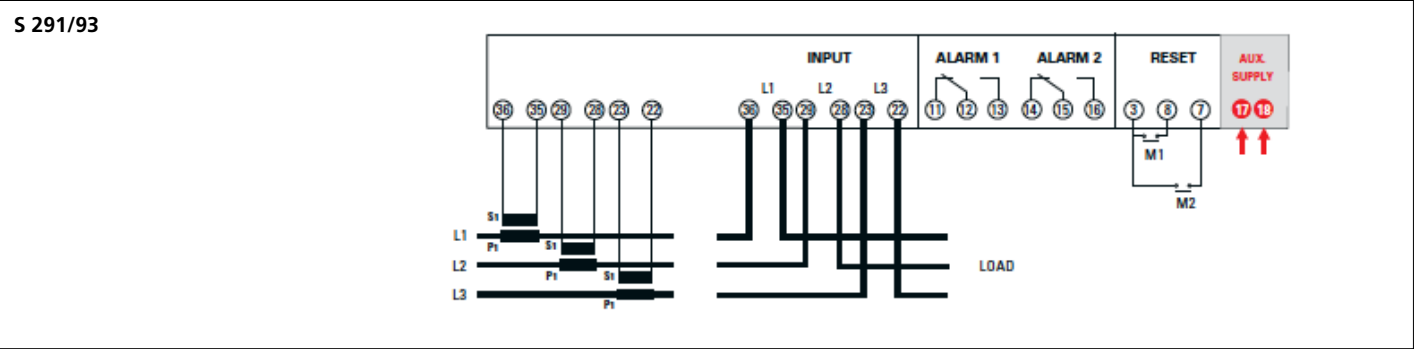
ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Reference temperature (EN 60255-6): 20°C ± 2°
Temperature range: 0...70°C
Limit temperature range for storage (EN 60255-6): -40...70°C
Relative humidity (EN 60255-6): 45...75% (without condensing)
Suitable for tropical climates
Max. power dissipation ¹ : 2W
¹ For switchboard thermal calculation

HOUSING

Housing: wall mounting
Mounting: rail 35mm (EN50022)
Connections: screw terminals
Housing material: self-extinguishing ABS
Protection degree (EN60529): IP20 front frame and terminals
Weight: 500 grams

SCHEMA DE RACCORDEMENT WIRING DIAGRAM



DIMENSIONS DIMENSIONS

